

神戸中華同文学校



学校通讯

第 679 号

2021 年 6 月 1 日



小三甲 黄晴怡



小三乙 羽田皓香



小四甲 林多多



学校法人 神戸中華同文学校

〒650-0004 神戸市中央区中山手通6丁目9番1号

TEL: 078-341-7885 FAX: 078-341-7910

<http://www.tongwen.ed.jp/>

- (1) 6 月 1 日 (周二) 起, 中学生更换为夏季学生服。
男生: 白色开领短袖衬衫、条格儿深蓝色长裤。
女生: 白色开领短袖衬衫、条格儿深蓝色裙子、长裤。
- (2) 6 月 5 日 (周六) 举行家长恳谈会。(详细另发通知)
- (3) 6 月 9 日 (周三) 朗诵演讲竞赛会。(详细另发通知)
- (4) 6 月 10 日 (周四) 为小一、小三全体学生进行耳鼻咽喉科检查。
- (5) 6 月 15 日 (周二) ~ 6 月 17 日 (周四) 中三学生举行毕业旅行。
6 月 18 日 (周五) 中三学生放假一天。
- (6) 6 月 26 日 (周六) 举行 2022 年度新小一招生说明会。(详细另发通知)
- (7) 6 月 29 日 (周二), 6 月 30 日 (周三), 7 月 1 日 (周四), 7 月 2 日 (周五)
举行本年度第一学期期末考试, 请家长注意学生的健康, 并督促学生温习功课。
- (8) 7 月 2 日 (周五) 小学还卷日。



小三甲 杨星玲



小三乙 渡边结依



小四乙 吴采桦

美术写生作品

在本月号《学校通讯》截稿之前，收到下列侨胞及友人捐赠的财物，现将芳名公布于下，谨致谢忱。



- ★4月7日(周三)王國雄先生捐 300 万日元。
- ★5月1日(周六)一般社団法人神戸同人联谊会捐 10 万日元。
- ★5月6日(周四)柳川俊博先生捐 5 万日元。
- ★5月8日(周六)鄭永熙先生“端午节为了弘扬中华传统文化”捐 1 万日元。
- ★5月10日(周一)李家泰先生捐 50 万日元。
- ★5月17日(周一)王鹏先生捐 10 万日元。
- ★4月17日(周六)張安軍先生捐口罩 2000 个。
- ★4月20日(周二)株式会社ジェイアンドダブルトレーディング捐额温枪 20 个，口罩 2400 个。



小四甲 林心优



小四乙 青山天音



※ 联系事项	P2
※ 鸣谢·导读	P3
※ 2022 年度招生启事（中文）	P4
※ 2022 年度招生启事（日文）	P6
※ 小五学生作文	P8
※ 小六学生作文	P12
※ 体育消息	P19
※ 盒饭消息	P20
※ 校友会消息	P21

神戸中华同文学校 2022 年度 招生启事

【 招收对象：2015 年 4 月 2 日～2016 年 4 月 1 日出生的儿童 】

第一期 本校毕业生的子女

- * 说明会：**2021 年 6 月 26 日(周六)** 下午 2 点 (当天儿童不可入场)
 签到时间: 下午 1 点 30 分～1 点 50 分
- * 说明会地点: 本校礼堂(请走正门) **※说明会当天请不要开车来校※**
- * 领取资料: 说明会当天(资料原则上只发给当天出席说明会的家长)
- * 提交申请书: 2021 年 9 月 7 日(周二)～9 月 18 日(周六)
- * 儿童考查日: 2021 年 11 月 13 日(周六)上午 9 点 30 分于本校进行。
 签到时间: 9 点～9 点 20 分 (与考查无关儿童禁止入场)
 ※ 考查内容包括笔试、行动观察等。考查用语为日语。
 ※ 儿童考查当天, 请家长在指定教室听取办理入学手续的说明。
- * 入学手续日期: 2021 年 12 月 3 日(周五)～12 月 9 日(周四)
- * 入学金等总计: 207,000 日元 (入学金 200,000 日元・设施费 5,000 日元・手续费 2,000 日元)

※注意事项※

- 1: 本校毕业生的子女请遵守 9 月 7 日(周二)～9 月 18 日(周六)为止的报名日期, 逾期者请在第二期报名。
- 2: 根据所提交的报名表, 有需要追加资料的可能性, 届时请协助。此外, 对材料不全者不接受报名, 请谅解。
- 3: 在完成入学手续后, 由于个人原因而取消入学者, 入学金、设施费、手续费及材料不退还, 请谅解。
- 4: 说明会当天要填写校友确认表, 请各自确认是否为校友身份(第几届・在校使用名等)。

※报名资料※ 提交期间: 2021 年 9 月 7 日(周二)～9 月 18 日(周六)

◆ 请事先准备以下①～③的必要资料:

- ① 《住民票》(发行期限 **6 个月以内**、含家庭全体成员) (※请参看下表①)
- ② 证明材料(※请参看下表②证明材料-A 或 B) 与在校时同名者不需要该证明。
- ③ 《健康诊断书》使用本校发行的健康诊断书, 去医院检查后提交 日本医院的证明。

※必要资料※

<p>① 住民票 (世帯全員) 1通 <要表示項目> (マイナンバーは非表示にして発行)</p>	<p>* 氏名 * 出生年月日 * 男女の別 * 住所 * 世帯主の氏名及び世帯主との続柄 * 国籍</p>
--	--

<p>② 证明材料 A</p> <p>本校卒業生が中国籍又は外国籍 (在校時の氏名が確認出来る書類。 右記のいずれか1通)</p>	<p>*在留カードのコピー *特別永住者証明書のコピー *パスポートのコピー *上記書類で在校時の氏名が確認できない場合は、在校時の氏名と同一人物であることを確認できる書類を添付してください。</p>
<p>② 证明材料 B</p> <p>本校卒業生が日本国籍 (在校時の氏名が確認出来る書類。 右記のいずれか1通)</p>	<p>*戸籍謄本 *上記書類で在校時の氏名が確認できない場合は、在校時の氏名と同一人物であることを確認できる書類を添付してください。</p>

第二期 A. 非本校毕业生的在日华侨、华人子女 B. 纯日籍或其他国籍的子女(若干名)

- * 说明会: **2021年6月26日(周六)** 下午2点(当天儿童不可入场)
签到时间: 下午1点30分~1点50分
- * 说明会地点: 本校礼堂(请走正门) **※说明会当天请不要开车来校※**
- * 领取资料: 说明会当天(资料原则上只发给当天出席说明会的家长)
- * 报名期间: 2021年10月2日(周六)~10月13日(周三)
所需费用: 5,000日元
- * 儿童考查日: 2021年11月13日(周六)下午1点30分于本校进行。
签到时间: 下午1点~1点20分(与考查无关儿童禁止入场)
考查内容: 综合素质考查(笔试、行动观察等)
**注: 考场用语为日语和中文两种语言。
请在报名表的该栏中注明当天所希望哪种考查语言。**
- 家长面试: (在儿童考查时间内夫妇同时参加家长面试)
- * 发榜日期: 2021年11月24日(周三)中午12点
在本校HP(主页)上公布, 请用「考查号码」上网查阅
- * 入学手续日期: 2021年12月11日(周六)~12月17日(周五)
- * 入学金等总计: 207,000日元(入学金200,000日元・设施费5,000日元・手续费2,000日元)

※注意事项※

- 1: 请严守日期、时间, 逾期者以及材料不全者不予办理, 请谅解。
- 2: 考查具体内容和成绩一律不公开。关于合格与否, 不接受电话询问, 请谅解。
- 3: 在完成入学手续后, 由于个人原因而取消入学者, 入学金、设施费、手续费及材料不退还, 请谅解。
- 4: **请在办理入学手续之前, 儿童和家长必须取得在留资格。**

< 办理时间 > 周一至周五 上午9:00~下午4:00 周六 上午9:00~下午1:00

以上时间外不办理, 请留意!

神戸中华同文学校 事務局 电话号码 078-341-7885

神戸中華同文学校 2022年度 新入生募集要項

募集資格 2015年(平成26年)4月2日～2016年(平成27年)4月1日生まれの児童

第1次募集 本校卒業生の子女

説明会：2021年6月26日(土)午後2時より(児童同伴はご遠慮ください)

受付時間：午後1時30分～1時50分

説明会会場：本校講堂(本校正門よりお入りください) ※自家用車での来校はご遠慮ください※

出願書類：説明会での配付となります。

(原則として説明会に参加された方にのみ出願書類を配付致します。)

出願期間：2021年9月7日(火)～9月18日(土)

児童審査日：2021年11月13日(土) 午前9時30分より本校にて実施

受付時間：9時～9時20分 (審査児童以外の児童同伴はご遠慮ください)

※審査内容は筆記、行動観察。受検言語は日本語です。

※審査日当日、保護者は別室にて入学手続きの書類説明を行います。

入学手続き期間：2021年12月3日(金)～12月9日(木)

入学申込金：¥207,000 (入学金¥200,000・施設設備費¥5,000・事務手数料¥2,000)

※注意事項※

- 1：9月7日(火)～18日(土)の受け付け期間を過ぎますと、第2次募集での受け付けとなりますのでご注意ください。
- 2：出願書類受理後、場合により本校より追加書類のご提出をお願いする場合がございます。予めご通知おき下さい。また、書類不備は受理致しかねますのでご了承下さい。
- 3：入学手続き完了後、入学を辞退される場合、入学金、施設設備費、事務手数料及び提出物は返却致しませんのでご了承下さい。
- 4：説明会当日に「校友確認票」を記入して頂きますので、事前に次の項目についてご確認ください。(卒業届数/在校時の氏名)

※提出書類※ 提出期間 2021年9月7日(火)～9月18日(土)

◆ 以下の書類を事前にご準備下さい。

- ① 住民票 (6ヶ月以内に発行されたもので世帯全員の記載のあるもの) ※下記必要書類①参照。
- ② 証明書類 (※下記必要書類 ②-Aもしくは ②-B参照) ※①で在校時の氏名が確認できる場合は不要。
- ③ 健康診断書 本校所定の様式を使用し、必ず日本国内の医療機関にて検査の上、ご提出ください。

※必要書類

① 住民票 (<u>世帯全員</u>) 1通 <右記6項目・省略記載不可> (マイナンバーは <u>非表示</u> にして発行)	*氏名 *出生年月日 *男女の別 *住所 *世帯主の氏名及び世帯主との続柄 *国籍
--	--

<p>② 証明書類 A</p> <p>本校卒業生が中国籍又は外国籍 (在校時の氏名が確認出来る書類。 右記のいずれか1通)</p>	<p>*在留カードのコピー *特別永住者証明書のコピー *パスポートのコピー *上記書類で在校時の氏名が確認できない場合は、 在校時の氏名と同一人物であることを確認できる書類を添付してください。</p>
<p>② 証明書類 B</p> <p>本校卒業生が日本国籍 (在校時の氏名が確認出来る書類。 右記のいずれか1通)</p>	<p>*戸籍謄本 *上記書類で在校時の氏名が確認できない場合は、 在校時の氏名と同一人物であることを確認できる書類を添付してください。</p>

第2次募集

A. 本校卒業生以外の在日華僑(中国籍)・華人(日本籍)の子女
B. 純日本籍(両親共純日本人)またはそれ以外の国籍の子女(若干名)

説明会：2021年6月26日(土)午後2時より(児童同伴はご遠慮ください)

受付時間：午後1時30分～1時50分

説明会会場：本校講堂(本校正門よりお入りください) **※自家用車での来校はご遠慮ください※**

出願書類：説明会での配付となります。

(原則として説明会に参加された方へのみ出願書類を配付致します。)

出願期間：2021年10月2日(土)～10月13日(水)

入学検定料：¥5,000-

児童審査日：2021年11月13日(土)午後1時30分より本校にて実施。

受付時間：1時～1時20分(審査児童以外の児童同伴はご遠慮ください)

審査内容：総合審査(筆記、行動観察)

注：審査用言語は日本語または中国語です。

当日の希望使用言語を願書の該当欄に明記して下さい。

保護者面接：審査日当日、児童審査の時間に両親の面接を行います。

合格発表：2021年11月24日(水)正午12時 本校ホームページにて発表

入学手続期間：2021年12月11日(土)～12月17日(金)

入学申込金：¥207,000(入学金¥200,000・施設設備費¥5,000・事務手続料¥2,000)

※注意事項※

- 1：期日、時間を過ぎてのお申し込みや書類不備は受理致しかねますのでご了承下さい。
- 2：審査内容及び成績は一切公開致しません。また、可否に関するお問い合わせには一切お答え致しかねますので予めご了承下さい。
- 3：入学手続完了後、入学を辞退される場合、入学金、施設設備費、事務手続料及び提出物は返却致しませんのでご了承下さい。
- 4：入学手続期間までに、児童と保護者様は必ず在留資格を取得してください。

《お問合わせ及び受付時間》 神戸中華同文学校 事務局 TEL (078) 341-7885

平日 午前9時～午後4時まで 土曜日 午前9時～午後1時まで

(上記時間のみの受け付けとなります。)

我升到五年级了

小五甲 久保幸阳

2021年4月6日我升到五年级了。但是我还没有升到五年级的感觉，所以要多多加油。

4月6日登校日，我们先回到小四乙班扫地。因为新小四乙班的同学会来到小四乙班，所以我们要扫得干干净净。

4月8日又来到学校，去操场参加开学式，校长讲话时我认真地听校长说完了。其次李主任说：“小学一年级走彩虹路。”我很高兴因为我的弟弟是新小学一年级甲班，一年级走完了，开学式就完了。

最后是最期待的分班。我紧张地看小五甲班外面贴的名单，我从上面数第7个的名字，看见了那里写着7久保幸阳。那时候知道我是甲班了，我坐在自己的座位等班主任。第一个来的是李进良老师，但是一分钟后离开了教室。第二个来的是陈泰江老师，陈老师是十秒后离开教室了。突然王龙马老师走进教室说：“这一年小五甲班的班主任老师是我。”我很高兴。

我今年的目标是努力做好清洁委的工作。因为在工作上加油了的话会得到奖状，所以我要加油。

小五甲 槌谷龙乃佑

2021年4月6日，我升到五年级了！

前一天我很期待这一天的到来，都睡不着觉了。到了那一天，我先来到小四甲扫地，要打扫得干干净净。我扫了教室。扫完后是我期待的分班。看了名单，我是甲班呢！我跟林壹树、刘家惺同班。我高兴地跳了起来。等着班主任老师的时候我很紧张。第一次来的老师是李进良老师，但是，不是班主任老师。其次来了陈老师，但是，也不是班主任，最后来了王龙马老师，他是小五甲的班主任呢！心里非常高兴。回家时我一边跳一边跑地回家了。

我今年的目标是跟去年一样，取得学业奖。所以我要为了这个目标更要努力学习。

小五甲 曹圣骏

2021年我终于升到期待的五年级了！

我在4月5日的时候已经非常想念同学们和老师了。那天晚上我都睡不着觉了。4月6日，我们先大扫除，我见到同学们心里非常高兴但也非常寂寞。因为马上就要跟他们分开了，所以我享受了这30分钟跟4甲的同学们最后的扫地了。校长讲完话之后就开始了分班了。我知道了我唯一的朋友去了乙班，我非常伤心。但我也看到了今年第一次在同一班的人。那时我就想我应该也可以跟这些人交朋友。结果真的可以交到朋友。

最后我说一下我的目标。我的目标共有三个。第一、语文期考得100分，上课时积极举手，把生字本的字写干净。我要为了这三个目标努力奔跑啊！

小五甲 间濂煌大

4月6日我很紧张，因为今天是我们学校的登校日。

我非常期待！我一直想着我的学号是几号呢？班级是五甲还是五乙呢？我的班主任是谁呢？

最后我被分到小五甲班，跟我的好朋友在一个班！我很高兴，还有了两件好事。第一件是班主任是最喜欢的王龙马老师。王龙马老师很温和，上课很有趣，中午和我们一起玩，跟我们聊天，所以我很高兴他是小五甲班主任。第二件是舞狮部的部员增多了。五年级只有我一个人，我一直担心如果没有人加入，就会废部。我比以往要更多的练习，我想成为能够指导后辈的前辈。

我今年的目标是上课要认真听讲，好好做作业，得学业奖和服务奖。最重要的把身高长高十五厘米。

小五甲 滨本理绪

4月5日春假最后一天我很兴奋。因为明天4月6日是我们升到五年级的日子呢。4月6日这一天是我很期待的日子！！

4月6日来了。分班的时候，我和吕沙月，高桥菜奈，东上碧羽，安元莲奈，岩本千姬奈一样的班。我很高兴！然后我的班主任是王龙马老师我更高兴。因为王龙马老师很温和，而且老师的课很有趣。还有，上了五年级暑假有夏令营，我很期待有更多愉快的事情。

今年，我的目标有两个。第一个是打篮球打得更好！升到五年级的话，小四的学生们会加入篮球部，就有后辈了。那我要细心教给她们打篮球。第二个是把算术成绩提高。我以前算术考试总做错简单的问题。今年我一定要细心地想问题，再也不要错。

小五乙 郑茉莉

时间过得非常快，我今年升到五年级了！

四月六日是我们的登校日。早晨七点钟，我的闹钟响了，起床后我去了学校。首先在小四甲教室打扫。我和悠华是好朋友，我们一起扫教室的各处。打扫完教室，老师带我们去操场听了老师们的讲话。

然后是发表分班的时间了！我希望跟悠华同样的班，班主任老师是王莹老师或者宋晨阳老师！我们去三楼，找自己的名字。我先去看了甲班，我的名字没有啊！然后，我又去乙班的名单前，看了一下找到了自己的名字。我坐下了以后，张国哲老师、宋毓敏老师、李进良老师等等，很多老师进来了。最后进来的是，小五乙班的班主任老师，她的名字就是“王莹老师”。我看到了王莹老师，非常高兴。虽然跟悠华不同的班，可是我的两个愿望之中的一个是实现了！

今年五年级的目标是“好好学习，天天向上”。

小四甲
水野梨琴



小五乙 中西鳳华

我升到五年级了。现在很快乐。四月六日是我们的登校日。那我先给大家介绍到今天为止的快乐的事情。

时间过得真快，四月五日了。明天我就能认识新的班主任老师了。我的朋友会跟我在一起吗？还是去别的班？第二天，我先去了四甲和大家一起扫地。扫完了去操场，听了校长的讲话之后，我上去，先看了五甲班的名单，没有我的名字，但朋友的名字是有了。我又去看了五乙班，有了名字！这时，我想知道班主任老师了。这时，很多老师来了班级但是谁都不是真的班主任。最后进来的是王莹老师。我想会是这位女老师吗？结果真的是她！我很高兴，我想在今年与老师讨论更多的事情。

我这一年的目标是，字写得干净些，得学业奖和奖学金，所以我要更加努力学习。

小五乙 森下真衣

我升到五年级了！前天的晚上，我一直很高兴！

我来到了学校，见到了朋友和老师，大家一起打扫，然后我最期待的事情来了，那就是新五年级的分班。我的心里非常紧张，来到了操场、听了校长的话，然后看了新年级的班级名单。看着小五甲的名单，没写着我的名字，可是，我的好朋友在甲班。我想：“还好还有一个好朋友在！”然后看了乙班的名单写着我和好朋友的名字！我们坐在自己的椅子上，我坐下的时候吓了一跳，因为我的旁边是好朋友崔真莉香呢！其次是等新班主任的时候了，这时候最紧张。第一个的老师是去年的老师。可是马上就去了别的地方了。最后来的老师是王莹老师，老师说：“我是你们今年的新班主任王莹！”王莹老师没教过我，所以不知道他是怎样的人，最后我们搬课本等，就回家了！

去年没有得到学习成绩优秀奖，所以今年想得学习成绩优秀奖，我会努力的。



小四乙
高田茉弥

小五乙 张崇治

四月六日我升到五年级了！我们要分班，我感到很紧张，心里七上八下的。

我们来到学校，先进到四甲班的教室，打扫教室。过一会儿，我们的教室变得跟升到四年级的时候一样干净了。我们来到操场，校长先说话。然后，我们新五年级来到三楼，三楼比二楼高，我觉得一下子有了成为高年级的感觉了。我到小五甲班看在门口贴着的名单，名单上没有我的名字。我再来看小五乙上的名单，名单上有我的名字，我成了小五乙的学生。我进到小五乙教室，坐在椅子上等班主任来。大约有十几个老师进到教室，可是都不是我们的班主任。我们大约等了八分钟，一个老师进来了。我想她会是我们的班主任老师吗？她站在讲桌前说“我是你们的班主任，王莹”。我吓了一跳，可是七上八下的心情没有了，我放心了。

我五年级的目标是拿到学业奖和奖学金。我今年一定要达到这个目标！

小五乙 刘贝妮

今年，我升到了五年级了！前一天，我想到明天是登校日我就觉得很紧张。

当天，我先去了小四甲教室。一进教室，我就感觉到了很紧张的气氛，让我更紧张了。我们先要扫地，先分配了是扫地或拔草的两个组。我们组成了拔草的队，下去拔草了！

拔完，我们班去了操场，老师们到司令台讲话。我和朋友一起去五年级看名单，一看我是乙班！很可惜，我和最好的朋友分开了。但是，我的民乐的朋友在一起，好开心！进了教室，大家坐好了，有好多老师进小五乙教室。我不知道哪个是班主任，我紧张得都累了。最后，王莹老师来了，这个就是我们的班主任，还是我们的民乐部的老师！开心极了！

最后，我的目标是好好学习，得学业奖和奖学金！

我升到六年级了

小六甲 刘旻珂

不知不觉中，上六年级已经快一个月了，时间过得真快！还记得最开始，我很期待自己的六年级生活，一直想着我会和谁一个班呢，哪一位老师会来做我们的班主任老师呢……现在看来，这个结果简直太好了！不但有我熟悉的朋友，而且六年级的两位班主任老师都是我喜欢的老师。

其实我从小就比较淘气，不太喜欢学习，所以成绩上不太优秀。但我现在的分数比小时候好了很多。还记得小时候，每次考完试后把成绩单拿回家，妈妈看了都会火冒三丈，但其实是在为我担心，可惜我不太懂。从那以后，妈妈就给我报了各种补习班，虽然要学习日语、英语、语文和算术，但妈妈也给我报了我喜欢的画画课，我还是很高兴的。现在，我已经是小学的最高年级了，我知道一定要努力提高分数，不让家人为我担心。刚说到我非常爱画画这件事，所以在学校，我参加的课外活动也是美术部。我的朋友们也是爱画画的人，所以我们经常在下课或者中午时在一起画画、玩闹、聊天，我每天都过得很开心。

虽然我的学习还不太优秀，不够努力，但我很爱去学校上学。我喜欢在学校跟老师愉快地聊天，也喜欢和朋友们一起学习一起玩耍，一起长大。但愿疫情早日结束，让我能更加没有担忧地、愉快地上学。

小六甲 白恩赫

时光飞逝，转眼间，我已经是六年级的学生了！四月第一次登校时，我就知道了自己是甲班，班主任老师也是大家都喜欢的老师，我非常开心！可惜我的好几个朋友被分到了乙班，和我分开了，我有一点儿失望。还好下课后可以和他们一起玩，想想也不算什么。

不知不觉中，六年级的学校生活已经开始一段时间了。就在我还没有完全适应过来的时候，自己已经是小学生的学长了。我们会定期去帮助新一年级的小朋友扫地。看着他们一个个儿还那么小、那么天真、可爱，对比之下，我觉得自己真的长大了不少。我是大前辈了，既然是前辈，我就要有一个前辈的样子，做他们的榜样，所以在去帮助扫地的时候，我做得特别认真。

在六年级，在学习方面，我比较喜欢数学，日语不太好。希望通过这一年，我能努力把日语成绩提高上来。在这一年，我要严格要求自己，快速完成老师布置的作业，不丢三落四，好好整理自己的物品。今年，我还担任了学生委副主席的工作。这个工作对我来说是一个很大的挑战。我会积极配合学生委的成员们，努力完成各项工作，为同学们贡献自己的一份力量。

现在的我们似乎和新冠病毒打起了持久战。在这不寻常的学校生活中，希望我能克服各种困难，互助互爱，努力学习，让家长和老师放心。我也希望和同学们一起度过小学里这愉快的最后一年，并向着中学前进！

小三乙 黄妍晔



小三甲 藤原三千华



小六甲 韩松澈

时间过得真快呀！转眼间，六年级的第一个月就这样过去了。在这一个月里，有了一些开心的事情，也有了让我苦恼的事情。

升入六年级后，第一件让我开心的事就是我的小考分数有了提高，特别是算数。第二件让我开心的是六年级有了自然课，今年终于可以做实验了。去年因为疫情的影响，为了避开“三密”，我们没有能做实验，让我感到很失望。还有一件最开心的，就是我终于成为小学最高年级的同学了！为什么这么开心呢？因为我想努力做低年级的好榜样。

当然在生活上，不只是有开心的事情，我也有很多烦恼。其中让我最烦恼的就是因为最近疫情又严重了，政府又一次宣布了紧急事态宣言，我们的学校也因此有了很多限制。课外活动被取消了，不能做练习，也不能参加比赛。这样，我的生活中一下子少了很多乐趣。

和五年级相比，我觉得自己在学习上有了一定的进步。比如在记笔记和听讲方面，我会很认真。在交友上，我也觉得自己跟别人的关系更加和睦了，我想再多交一些好朋友。总之，不管是哪方面，我都要刻苦努力，不断提高自己，哪怕是在疫情期间，紧张也好，还是想快乐地、充满希望地度过小学最后的一年。

我升到六年级了

小六甲 田中爱菜

自四月八号开学、升到小学最高年级那一天起一直到现在，已经过了快一个月的时间。对于升到六年级这件事，我有一些兴奋，也有一些不安。因为六年级的上课内容、知识比我想的还要难。

我觉得自己是一个比较情绪化的人。高兴的时候就会很高兴，伤心的时候就会特别伤心。我也不太懂自己的这个性格，不知道这算不算奇怪。但我的朋友很多。老师说我这个性格或许不是情绪化，而是叫做“率真”，不掩饰自己的情绪，认为是对的就去做。我想也正因为如此，朋友们喜欢我吧。今年我第一次当了学生委员，虽然在学校生活中，偶尔也会跟朋友产生小矛盾，但我认为这些并不算什么问题，都是可以解决的。我觉得当学生委员，锻炼自己管理大家的能力，也很重要，但这也不是一件容易的事，我要更加努力去想办法，解决大家的很多问题，让班级变得更好、让大家更团结。

我比较喜欢看书，对钢琴也很拿手。但是在体育方面不拿手，看着朋友们一个个跑得那么快，我总在心里想着，为什么我这么慢呢。今年我要努力上体育课，赶上大家。

现在，新冠肺炎又严重起来了，我在心里祈祷学校不要停课，让我们能正常上学，过学校生活。我也不想离开生活了五年多的学校，我想在这第六年里努力来学校上课，给我的小学生活留下美好的回忆。我也想做弟弟妹妹们的好榜样，积极改正自己的小毛病，为自己的童年时代留下最深的记忆。



小三乙
李亚珠



小三甲
爱新着

小六甲 林佑成

2021年4月开始，我们升到了六年级。还记得开学式那天，我们第一次走进六年级的教室，看到新教室，我才真正感觉到了自己已经是六年级了。

我们学校的北边校舍是属于小学的。从一楼到三楼，按年级的顺序逐渐上升。三楼是小学五、六年级的教室。虽然我在五年级时也一直在三楼，但是小六的新教室对我来说还是很特别的存在，有一种高年级才有的独特的风格。

到了六年级以后，我觉得自己比以前更加努力学习了。因为明年就要上中学了，再不开始努力，我想我的中学成绩会差很多。所以我决定要认真学习，但是还有一些感到不安的地方。因为我是习惯早睡的人，到了一定的时间我就会犯困。如果六年级的作业很多，我怕我会不做完作业就先睡着了。想着这一点，我想努力提高写作业的速度，因为睡眠也很重要，不能随便牺牲。

在六年级这一年，我想努力做运动。我在运动方面不太擅长，特别是跳绳和单杠，我觉得有一定的难度，所以我想好好练习这两个项目。

从紧急事态宣言发布以后，大家更紧张、也更注意卫生方面了，我也很注意。我希望六年级能顺利地度过，病毒早日被打败，大家都能无忧无虑、快快乐乐地过学校生活。

小六乙 罗佳铃

一转眼，开学已经一个月了，在这一个月里，我想谈谈升到六年级的一些感想和目标。首先，我不再是一个小孩子了，我是小学最高年级的大姐姐，我要照顾弟弟妹妹们。第二，我从一年级开始一直获得着学习成绩优秀奖，但是在五年级时没有拿到，非常遗憾，所以今年我最大的目标就是努力学习，争取获得成绩优秀奖。另外，在这一年我想多交一些好朋友。

说说我自己吧。在班级里，我算是中等身高，有着一头乌黑发亮的头发。我很喜欢聊天儿，也很喜欢笑。对于升到六年级这件事情我一直是很期待、很高兴的。教我的老师也是和二年级一样的班主任老师，很熟悉，所以我没那么紧张。

在学校，我有拿手的科目和不拿手的科目，但我会努力学习那些不拿手的，争取全面发展。我现在还上着很多课外兴趣班，比如钢琴、书法和芭蕾舞等等，去每一个兴趣班我都很努力地练习。在五年级时，我写的字比以前干净了很多，现在，我的芭蕾舞也有了很大进步。自从六年级的生活开始以后，我在交友方面也很积极，也交到了新朋友，跟她们在一起聊天儿非常愉快！

现在，日本又宣布了第三次紧急宣言，又变成了很紧张的状态。我要多注意，勤洗手、戴口罩，不要到人多的地方去。我想健健康康、开开心心地上学。

小六乙 林航成

从四月八日开学升到六年级后，已经过了快一个月了，可我还是有一些不习惯。还记得有一次上学时，我头也没抬地走到进了五年级的教室里，后来才反应过来，于是赶紧跑了，有点尴尬。我把这个事情说给了朋友听，朋友们听后哈哈大笑，我却觉得有点儿害羞。哎呀！我真是个糊涂的人！所以，升到六年级后，我还是一些不安。我常问自己，能过好六年级的生活吗？

但不管怎么担心也好，我已经是六年级的一员了，我是小学的最高年级，所以我要努力改变自己。以前的我，在上课时不太集中，很多次没有听清楚老师的话，没有好好听讲，结果没能跟上大家。有时也不知道老师已经讲到了哪里，甚至更不知道作业是什么。我真的是个迷糊蛋呀！这些都是我的不足，所以我要努力改变。从这学期开始，我上课要认真听课，集中精神去理解老师说的话。如果有了不明白的问题，也不要害羞，努力去问老师或者朋友们。老师的作用就是帮助我们学习、成长的，我可不能放弃。

其实我的成绩也没有那么差，我还能给低年级的弟弟妹妹讲题、帮助他们理解学习内容呢！可光是这些我觉得还远远不够。我要把自己的水平再提高一些，在这一年里扎实地学习基础知识，为中学做好准备。

不只是学习，课外活动也要积极参加，努力打篮球。现在是疫情期间，希望大家努力运动，提高身体免疫力，和病毒对抗到底。

我升到六年级了

小六乙 井上仁

刚升到六年级没多久，我还有些不安。为什么呢？因为我还不觉得自己已经上到了六年级。可能是因为我还没发现自己的一些改变吧。但还好班主任老师是在四年级时也带过我们的老师，我已经很熟悉了，老师也非常了解我，所以我还是有些安心的。

说到没有改变，是因为我在上课时仍然没有做到认真听，偶尔和旁边的同学说话，没有努力。我有一个姐姐，她就和我不一样，她上课很认真地在听，认真学习功课、认真完成作业。她时时刻刻努力向上的样子一直在我的脑海里，为我树立了一个好榜样。所以我现在想好好向姐姐学习，好好反省自己的不足，改正缺点，变成像姐姐一样对什么事情都认真对待的人。

相对于五年级的成绩来说，我现在还是有些进步的。我想在六年级的期考中，考出好成绩，我的目标是得到学习成绩优秀奖。从一年级开始我一直把这件事作为目标，但是我的性格比较贪玩，加上努力不够，所以没能实现。正因为如此，在这小学的最后一年，我更不能放弃，争取拿一次奖，给自己的小学生活画上一个圆满的句号。

最后，我希望疫情早日结束，我们可以恢复到以前的正常生活中，我想在六年级的毕业相册里多留下美好、珍贵的回忆。我希望同学们都能珍惜每一天，珍惜我们现在彼此能够见面的幸福日子。



小三甲 沢口瑚華



小三乙 张雅涵

小六乙 阿部惠太

升入六年级后，我感觉非常愉快，对新的一年充满了期待。

我的班主任老师是我熟悉的老师，小学六年中，她当了我三次的班主任老师，共教了我五年的课。因此她很了解我的性格，有了什么烦心事我也会去找老师商量，我觉得自己很幸运。

我的兴趣是看书和打篮球，我也是学校篮球部的一员。最近我正在努力练习投三分球，这个很难，但投进的话，我就会非常开心，很自豪。我的朋友也是篮球部的，因为大家经常一起练习篮球，一起回家，所以自然的就成为了亲密无间的好友。虽然在这期间，有的朋友因为一些原因转学了，非常遗憾，但我很珍惜跟他们一起玩篮球的日子。

今年做了体育班长，我心里暗暗发誓一定要努力为大家工作。还记得小时候父母常对我说：“不要把你自己不喜欢做的事，强加给别人。”所以我在努力控制自己这种意识，不给别人添麻烦。虽然有了“体育班长”的头衔，但对我来说还不够完美，因为有些科目我不太擅长，就比如语文的作文。不过为了学习写作文，从今年开始我去了私塾学习怎样写作，希望我的努力早日被看到。我拿手的科目是算术，特别是在做算术题方面得到了老师的夸奖。我最喜欢的科目是理科，因为可以做实验，理科的知识不但有用，而且有趣。

现在日本的疫情又严重了，导致我们的篮球比赛也做不成了。自从四年级入部以来，我只参加过一次练习比赛，非常遗憾。不过哪怕是这样，我也会在家单独练习运球，去公园跑两千米。希望紧急事态宣言快一点儿解除，尽早可以参加比赛。我想如果人人都能做到不聚集，勤洗手，戴口罩，增强防范意识的话，我们一定能战胜疫情，恢复往日愉快的平凡生活。



紧急事态宣言期间，我校实行实体课兼网课同步进行。为此，老师们在4月24日（周六）和4月26日（周一）进行了网络课程培训。

小六乙 周凡越

转眼间五年过去了，我已经升到了小学的最高年级——六年级。虽然我们学校还有中学部，但按照在公立学校来算的话，六年级就是学校里的最高年级，我们就是大哥哥、大姐姐，所以我要在这一年更加努力。

我是一个性格比较内向的、见到陌生老师或者新同学时不太敢接近，也不太敢去主动找人聊天儿的孩子。考试的时候也是一样，老师一走过来，我就会紧张。但升上六年级后，我觉得自己有点儿改变，不再那么内向了。也因为上课的内容都很有趣，特别是算术课，所以我很开心，紧张感少了很多。但是日语课上，有时我还是忍不住犯困，所以今年我要好好坚持下去，保持成绩很重要，但一直努力，上好所有的课才更重要。

在交友方面，我觉得朋友们都对我很好，但我的朋友数量不多，所以我希望在这一年里，努力多交一些新朋友，这样升到中学时，就能有更多的朋友来找我玩了。在运动方面，我一直是不太擅长的。但六年级开学后，在体育课测50米跑时，我的成绩比以前提高了很多，我高兴极了！这也让我又有了努力做运动的动力。

今年又是特殊的一年，疫情还在，但我们不知不觉又长大了一点儿。虽然五年级时没去上夏令营，我们非常遗憾，可我仍然非常期待今年的小六毕业旅行。这小学阶段最后的童年时光，我想不留遗憾的、充实的把它过完。

小学棒球部

令和3年度第61回ふれあい大会少年野球大会

2021年4月3日，11日，18日

我校 4 - 2 西神 A 4/3

我校 0 - 7 名谷 A 4/11

我校 1 - 8 春日台 A 4/18

体育
消息

中学女生篮球部

令和3年度神戸市市民大会バスケットボールの部(女子の部)

2021年4月24日

我校 77 - 15 吉田

神戸中华同文学校 6 月份盒饭菜单

菜单(メニュー)

水曜日 6月2日、9日 炒飯オムライス弁当	木曜日 6月3日、10日 白身フライ弁当	金曜日 6月4日、11日 和牛スジ焼きそば弁当焼きそば
		
炒飯(ご飯、叉焼、玉ねぎ) 玉子 若鶏のから揚げ フレッシュサラダ 調味料	白身魚フライ(玉子、パン粉、小麦粉) フレッシュサラダ タルタルソース ハヤシライス (牛肉、玉ねぎ、デミグラスソース、 ヒジキ煮、海老団子ケチャップ、ご飯(ふりかけ) 調味料	和牛スジ焼きそば弁当焼きそば (スジ肉、こんにゃく、焼きそば、ソース) ミニ炒飯 フレッシュサラダ 調味料
水曜日 6月16日、23日 チキンチーズトマト弁当	木曜日 6月17日、24日 ナポリタン弁当	金曜日 6月18日、25日 エビフライ弁当
		
チキンチーズ焼き (鶏モモ肉、チーズ、トマトソース) ポテトコロッケ(玉子、パン粉、小麦粉) ヒジキ煮、タコ焼き ご飯(ふりかけ) 調味料	スパゲティナポリタン (ハム、玉ねぎ、スパゲッティ、玉ねぎ、ケチャップ) ハート形玉子焼き(和風だし) 若鶏のから揚げ ミックスベジタブル ポテトサラダ 調味料	エビフライ(玉子、パン粉、小麦粉) フレッシュサラダ 和風カレー ソーセージロースト ポテトサラダ(マヨネーズ) ご飯(ふりかけ) 調味料

過敏成分一覧表(アレルギー表示○は使用しているもの)

	炒飯オムライス弁当	白身フライ弁当	牛スジ焼きそば弁当	チキンチーズトマト弁当	ナポリタン弁当	エビフライ弁当
卵	○	○	○	○	○	○
乳	○	○	○	○	○	○
小麦	○	○	○	○	○	○
エビ	○製造過程	○	×	○製造過程	○製造過程	○
カニ	○製造過程	○製造過程	×	○製造過程	○製造過程	○製造過程
落花生	×	×	×	×	×	×
そば	×	×	×	×	×	×



<http://www.xiaoyouhui.jp/>



建校120周年記念冊

2019年5月に母校は建校120周年を迎え、編集を進めておりました「建校120周年記念冊」が完成しております。

作成部数の関係で校友生全員に配布はできませんが、校友会では数十部を確保しております。先着順となりますが、各届代表幹事が校友会へメールにてお申込ください。

各届1冊とさせていただきますので、ご理解の程よろしく申し上げます。

また、新型コロナウイルスによる緊急事態宣言が兵庫県で発令され、関西でも感染者数が増加しております。引き続きご自身やご家族、周りの方々などお互いが感染予防に心がけましょう。



下記記載は学校・校友会へ協賛を頂いている飲食系店舗です

香港君悦飯店 東天閣 香港茶樓 老祥記 四興樓 益生號
江山樓(長崎) 新愛園 玄齋 新安 北京閣(姫路) 良友酒家 彩
堂記號 東栄商行 第一樓 明賢莊
恵記商行 民生 神仙閣 群愛飯店
廣記商行 同興樓 馨林 張家(三木)
神戸まるかん 蘇州園 東亜物産
デイジーママ 日玉中華食品
東栄酒店 順不同 敬称略

校友会問い合わせ先/活動情報

E-mail
mail2cai@xiaoyouhui.jp

URL
<http://www.xiaoyouhui.jp/>

※営業日・時間のご確認をお願いします

※飲食店ではテイクアウト、食材関係はネット販売をしている店舗もございます

株式会社 中田工務店

■神戸本社 神戸市垂水区名谷町230番地の6
 〒655-0852 TEL 078-705-3030 FAX 078-705-3031
 ■淡路支店 兵庫県淡路市小倉226
 〒656-1736 TEL 0799-82-0390 FAX 0799-82-1085

中国料理

馨林 (シンリン)

神戸市中央区中山手通2丁目13-12
ランドマークビル神戸 2F

定休日/月曜日
 昼/11:30~15:00 14:30(L.O.)
 夜/17:00~22:00 21:30(L.O.)

Tel. 078-242-9911
 HP. <https://xinlin.jp/>
 facebook 馨林

螺旋(らせん)階段のある建物の2階です。

いいだ税理士事務所

税理士 飯田 貴廣(48届)

中国語対応可能

住所: 〒650-0023
神戸市中央区栄町通1丁目1-9-407

Tel: 078-381-8190
 Mail: iida_takahiro@tkcnf.or.jp
 H P: <https://iida-zeirishi-kobe.tkcfnf.com/>

天然石 & 中国茶 Lin

●三宮本店-078-392-0885
 神戸市中央区三宮町1-9-1センタープラザB1F-039号
 ●原石館-078-381-5188
 神戸市中央区三宮町1-8-1センタープラザB1F-064号
 ●本通り店-078-335-5928
 神戸市中央区三宮町1-3-28(本通り商店街内)
 ●西神プレイス店-078-959-8648
 神戸市西区梶台5-2-3プレイス1番館222号
 ●モルティ香本店-078-708-8280
 神戸市垂水区1-20モルティ香水(垂水駅構内)
 ●テラッポ都路店-079-240-8539
 姫路市東駅前町4
 株式会社 Lin 神戸市垂水区下郷町161番 TEL: 078-753-1828 FAX: 078-753-1848
 ■オフィシャルサイト-----<http://www.lin.co.jp/>

ワコーレマンションシリーズ

 **WAKOHRE**
PREMIUM UNIQUE

和田興産株式会社

神戸市中央区栄町通 4-2-13 ☎078-361-1100 (代表)



順興通商株式会社

〒 650-0011 神戸市中央区下山手通3-3-1 ウェルストンビル402号
TEL 078-335-1770 FAX 078-335-1660
E-mail: junkou@junkou.co.jp

楽しく勉強、笑顔で卒業

法務省告示校



KIJ 語学院

Kobe International Japanese Language Academy

【KIJ 語学院 神戸校】

神戸市兵庫区浜崎通 3-7

TEL:0081-78-945-7555 FAX:0081-78-945-7556

【KIJ 語学院 東京校】

東京都文京区千駄木 4 丁目 1-16-107 号

TEL:0081-3-5832-9556 FAX:0081-3-5832-9557

<http://www.kij123.com/Jp/>



神戸校

東京校



神戸博愛病院

KOBE HAKUAI HOSPITAL



診療科目

内科 / 外科 / 整形

外科 / 児童精神科

皮膚科 / 放射線科

リハビリテーション科

各種健診・人間ドック・アンチエイジング
ドック

〒650-0022 神戸市中央区元町通7丁目1-17
TEL:078-362-5010 FAX:078-362-5020
病院HP: <http://www.kobehakuai-togen.com/>

有限会社 泰安公司

TAI AN TRADING CO., LTD.

〒650-0012 神戸市中央区北長狭通3丁目3-2

TEL (078) 331-1184・4495

FAX (078) 331-6695



香港料理
ほんこんくえつほんてん
香港君悦飯店

〒650-0023 兵庫県神戸市中央区栄町通2-8-12
営業時間：10:00～22:00(LO21:30)
定休日：不定休
アクセス：JR神戸線元町駅 西口徒歩2分
ご予約・お問合せ 078-954-6061
FAX: 078-392-2821



- ★【鉄人シェフ】右名店出身の料理長の本格中華
- ★ 各種ご宴会、歡送迎会、忘年会、新年会など幅広くご利用ください。全170席
- ★ 各種セット有り980円～
- ★ ご利用シーンで選べるコースをご用意しております。
『虹(にじ)コース』1,500円 『富(とみ)コース』4,800円
『貴(たか)コース』5,000円 『華(はな)コース』8,000円
【飲み放題付】『榮(さかえ)コース』5,500円



中国貿易専門商社

CRT 中道貿易株式会社

CHINA ROAD TRADING CO., LTD.

代表取締役 莊 天仁

〒650-0046 神戸市中央区港島中町3丁目1番地2
ポートアベニュー11-14-1

TEL: 078-304-1150 FAX: 078-304-1151

E-mail: crt@ktd.biglobe.ne.jp

- 求人：社員募集
職種：中国貿易(営業要員)
募集人員：20代 男性 華僑子弟
- ◇ 事前に履歴書をご送付頂き、後日審査の上ご連絡申し上げます。
 - ◇ 詳細は面接の上決定致します。
- お問合せ：中道貿易株式会社
TEL: 078-304-1150 莊 又は 汪 まで



香港飲茶・広東名菜

香港茶樓

TEL: 078 391-5454

神戸市中央区北長狭通 3-2-3 ニューグランドビル 2F

営業時間：11:30～15:00 / 17:00～20:30 (LO20:00)

定休日：毎週水曜日

WEB: <http://www.hk-charo.com>

MAIL: hongkongcharo@gmail.com

- 飲茶フルコース ¥2750
- 飲茶ミニコース ¥1650
- 料理コース ¥3300 (お二人様より)
¥5500 (お二人様より)
- 飲み放題 ¥1650 (90分) etc

中華麵製造卸販売
 有限会社 **同 興 楼**

〒650-0012 神戸市中央区北長狭通3丁目2-18

TEL (078)331-0292 FAX (078)331-2513

神港交易株式会社
SHINKO KOEKI COMPANY LIMITED

代表取締役 **陳 明 徳**

〒657-0024

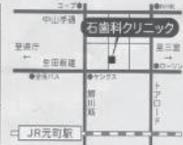
神戸市灘区楠丘町5丁目6番6号

TEL (078) 821-3771

Seki Dental Clinic **石歯科クリニック**
 歯科一般・小児歯科・矯正歯科

正しい知識と最新設備であなたのお口の中の健康を承ります。

平日
10:30~1:00
3:00~7:30
土曜日
10:30~2:00
休診日
日曜・祝祭日



ホワイトニング・歯垢歯石治療
審美歯科・レーザー治療
歯肉着色(黒ずみ)除去 etc



院長/歯学博士 石 亦文 矯正科担当/歯学博士 陳 清佳

☎078-333-1441

<http://www.kcc.zaq.ne.jp/seki-dental/> 〒650-0011 神戸市中央区下山手通3丁目13-9



広 東 菜 館

群愛飯店

本 店 (078) 332-5203

大 丸 店 (078) 333-2367



天然素材のミセスニットを神戸から
 シルク・カシミア・イタリー糸・コットン・麻

株式会社

東方貿易商行

〒650-0012 神戸市中央区北長狭通 4丁目2番2号

TEL 078-332-2529 FAX 078-392-8550

<http://www.tohotrading.com>

中国銘酒 70 種

世界各国ビール・輸入洋酒・ワイン・清酒 酒類専門店
中華料理用材料・食塩・内外食品・外国菓子類販売卸

リカーショップ **新 安**

神戸市中央区元町通1丁目13番11号・新光ビル1階
☎ (078) 331-3503



7 HOURS

セブンアワーズ
時計・バッグ・ジュエリー
高価買取・販売
神戸市中央区北長狭通3-3-
元町運昌ビル1F
☎078-335-1225
11:00-20:00 水曜定休



CHUOJITSUGYO

不動産賃貸・管理

- ・Joshin 三宮1ばん館
- ・ライフスポーツKTV垂水
- ・有料老人ホーム はびね神戸魚崎
- ・トライアクシス明石
- ・トーホーストア 舞子店
- ・ナフコ 防府店

中央実業株式会社 代表取締役 林 伯正

輸出入商 不動産賃貸業

有限 潘兄弟貿易公司
会社

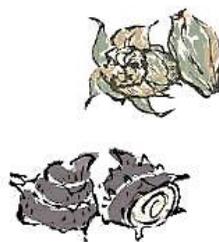
PAN BROTHERS TRADING CO. LTD.

〒650-0004 神戸市中央区中山手通3-2-2
Toa YAMATE Plaza250-1

TEL 078-321-2246/6246
FAX 078-321-2280

日本料理・割烹
玄 斎

神戸市中央区中山手通四丁十六番十四
〇七ハ一三二一八八五



<http://www.gensai-kobe.jp/>

おかげさまで創業 60 年を迎えました。
これからもお客様に信頼をいただける商品をご提供し続けます

RICOH
MP SERIES



ORPHIS

第一電子株式会社

<http://www.ddk.ne.jp>

神戸営業所：神戸市中央区御幸通 6 丁目 1-20

河北省産天津甘栗輸入卸売

甲南貿易株式会社

〒614-8052 京都府八幡市八幡武蔵芝 27-4

TEL: 075-971-0993 FAX: 075-982-8396

E-MAIL: post@konan-trade.co.jp

婦人服飾製造販売

 株式会社 シシエス

〒651-0093 神戸市中央区二宮町2丁目10番7号

☎ (078) 222-6595

FAX (078) 222-6594

不動産賃貸・管理

株式会社 龍成ビル

〒650-0011 神戸市中央区下山手通2丁目12番15号

TEL・FAX (078) 331-6748

不動産賃貸

福岡信栄株式会社

〒650-0016 神戸市中央区橘通3丁目1番1号

TEL(078)361-5810 FAX(078)361-5988



神戸水素研究所
kobe hydrogen laboratory

神友商事株式会社

神戸市中央区下山手通3丁目7番6号

神戸水素研究所

★完全個室の水素吸引でアンチエイジング!

〒650-0012

神戸市中央区北長狭通4丁目2-19

TEL 078-381-7757 JR元町駅東口徒歩1分

URL: <http://kobe-suiso.com/>

雑穀・天然宝石
輸出入商・小売商

 **光明堂**
光明貿易株式会社

〒650-0022 神戸市中央区元町通3丁目11番8号
TEL (078) 321-0851
(078) 321-0856



豚まんの包み方をインターネットで紹介！

老祥記の歴史から、豚まんのおいしい食べ方まで！
比較的行列の短い時間帯も公開しています。
インターネットの老祥記にもぜひお立ち寄りください。

◆老祥記の軌跡 ◆湯煙の立つカウンター ◆店主の掲示板

神戸南京町
☎(078) 331-7714



NICHIGYOKU FOOD CO.,LTD.
日玉中華食品株式会社

日向工場にてISO22000、FSSC22000認証取

代表取締役 **楊立寧**

神戸本社
〒650-0004
神戸市中央区中山手通3丁目10-14 日玉ビル2F
TEL 078-222-8088 FAX 078-222-8086

東京営業所、九州営業所、日向工場

食品輸入業

TOA 東亜物産株式会社

TOA BUSSAN TRADING CO.LTD

代表取締役 **李健華**

〒650-0017
神戸市中央区楠町2丁目2-13
TEL078-371-7714 (代表) 371-7724
FAX078-371-7752

総合リサイクルセンター



福源商事株式会社
FUKUGEN BUSINESS co.,ltd

〒596-0105
大阪府岸和田市内畑町2048
TEL (072)489-3631
FAX (072)489-3632

みなさまにご愛顧をいただき60周年



おみやげに……
おやつに……
四興楼
特製豚饅頭
をどうぞ……

〒650-0022 神戸市中央区元町通2-9-1 元町プラザビル1F
TEL・FAX 078-331-0783 定休日 毎週水曜日

福建会館ビル

テナント募集

一般財団法人 福建会館
福建公所

〒650-0012 神戸市中央区北長狭通5-1-21

(JR元町駅西口北上る角)

TEL(078)341-0736 FAX(078)341-1740



中国食品・銘酒・家具・工芸品・繊維製品・輸入販売(卸・小売)

株式会社東栄商行

本社：神戸市中央区下山手通2丁目5-6

E-Mail ktoeisho@tea.ocn.ne.jp

元町店：神戸市中央区元町通1丁目3-6

南京町本店：神戸市中央区栄町通2丁目8-9

TEL 078-321-3765(代)

FAX 078-321-3767

TEL 078-331-5118

TEL 078-326-6555

老人保健施設

桃源の郷

[100床 (認知症対応30床デイサービス・ショートステイ)]
〒651-1313 神戸市北区有野中町4丁目18-21
(神戸電鉄「田尾寺駅」より徒歩3分)
TEL(078)987-2521 FAX(078)987-2524

グループホーム(認知症対応型共同生活介護)

ももの花

[27床(3単位)]
〒651-1313 神戸市北区有野中町3丁目9-9
TEL(078)987-5734 FAX(078)987-5738

meikensou

めい けん そう
広東料理 明賢荘

- ★宴会・接待にぴったり大小個室多数
- ★3フロアあり、貸切可!総120席
- ★年中無休

TEL:078-321-0203
FAX:078-321-0988
神戸市中央区北長狭通1-6-407

広東料理 明賢荘
Chinese Restaurant MEIKENSOU

中華料理用材料
海陸物産罐詰卸小売

株式会社 恵記商行

本店小売部 ☎650-0022 神戸市中央区元町通1丁目3番1号《南京町》

☎(078)331-3851 FAX(078)331-1108

本社営業所 ☎652-0815 神戸市兵庫区三川口町2丁目2番13号

☎(078)577-3851 FAX(078)577-3467

名古屋営業所 〒454-0912 名古屋市中川区野田1丁目530

TEL(052)365-3335

FAX(052)365-3338

神戸市中央区北長狭通3丁目2-10

神戸市中央区北長狭通3丁目2-10

上海料理 新愛園

☎ (078)331-0924

FAX(078)371-2986

＜営業時間＞ 不定休
11:30 ~ 14:30 ご予算・ご希望などお気軽に
16:30 ~ 21:30 お問い合わせ下さい。

詳しくは、ホームページで

<http://WWW.shinaien.net/>

神戸市中央区北長狭通3丁目2-10



北京閣 中華料理

姫路市安田三丁目22

TEL 079-222-7525

FAX 079-222-2258

<http://www.pekinkaku.co>

福楽公司有限会社

姫路市駅前町227番地 TEL: 079-222-2909

不動産管理・食料品輸入卸

有限会社 宝 洋

〒650-0001 神戸市中央区加納町2丁目11-7

☎ (078) 241-8650

一般社団法人

大阪中華北幫公所

理事長 于學偉

〒550-0004 大阪市西区鞠本町3丁目9番2号

TEL:(06) 6445-8191 FAX:(06) 6445-8200



不動産・賃貸・売買・管理

You sukou

有限会社 揚子江 TEL 078-325-1323
www.yousukou.jp



KINSAN
My Smile Bank

きんさん 検索

〒650-0004
神戸市中央区中山手通3-12-9
TEL (078) 231-3911



預金積金・貸出金
信用組合No.1

(金融総合専門紙ニッキン調べ)

2019年度決算(2020年3月末)

総預金 1兆 3,521 億円

総貸出金 9,424 億円

近畿2府4県および岐阜県・長崎県に33店舗を持つ金融機関です。

KS 近畿産業信用組合 きんさん神戸支店



江山楼

本
店

株式会社 江山楼

代表取締役会長 王國雄 (第13届)

本部 〒850-0842 長崎市新地町13-16

TEL (095) 824-3162

FAX (095) 824-6176

ホームページ <http://www.kouzanrou.com>

(公財)東華教育文化交流財団 2021年度華文教育奨学金 奨学生募集案内

(公財)東華教育文化交流財団では華文学習のため北京華文学院及び暨南大学・華僑大学の各華文学院に留学する在日華僑華人の中から下記要項に基づいて奨学生を募集します。詳細は当財団までお問い合わせ下さい。

記

【応募資格】

2021年9月1日現在、華文学習のため華文学院に留学する在日華僑華人で、留学生生活上、経済的援助を必要とすると認められ、学力優秀、身体健康で年齢35歳以下の者(但し、他の奨学金受給者を除く)。

【奨学金】

月額3万円を1年間支給する。

【支給期間】

2021年9月から2022年8月までの1ヶ年以内。但し、管理運営委員会で適当と認められた場合、継続支給する。

【応募手続】

当財団規定の願書、在日華僑華人団体等の推薦書、卒業証明書または在学証明書・成績証明書、住民票の写しに返信用封筒(切手貼付)を添えて提出。

【受給者の決定】

選考・審査の上、2021年7月末日までに本人に通知する。

【願書受付期間】

2021年6月16日から30日まで(郵送に限る)。

※願書等募集要項はハガキ又はEメールにて、住所、氏名、連絡先を明記の上、当財団に請求して下さい。

【住所・連絡先】

〒104-0061 東京都中央区銀座8-2-12 ☎03-3571-7613

公益財団法人東華教育文化交流財団 華文教育基金管理運営委員会
Eメール: info@donghua.or.jp URL: http://www.donghua.or.jp

三祥貿易株式會社

SANSHO TRADING CO. LTD.

代表取締役 堤 志輝

650-0004 神戸市中央区中山手通3丁目4番8号
大東ビル2階

TEL (078) 332-2319

FAX (078) 332-2315

不動産売買・賃貸・マンション管理・空家管理等
家を売る時、買う時、借りる時は是非ご相談ください！

株式会社UNCLE(アンクル)
神戸市灘区八幡町2丁目13-18号

TEL 078-855-5504

FAX 078-855-5548

E-Mail realestate@uncle.main.jp

<http://uncle.main.jp/>



神戸ステーキ 彩ダイニング 代表:崔友志(52届)

〒650-0011 神戸市中央区下山手通3-1-9コスモビルB1
TEL/FAX:078-331-5638 (トアウエスト)
HP:WWW.saidining.com

自家特製焼豚・純神戸肉・特選豚肉

チャイニーズ デリカ

神戸・元町・南京町

益生號

神戸市中央区栄町通1丁目3番16号

電話 神戸(078)331-5058

豚肉専門店

南京町

堂記號

垂650-0023 神戸市中央区栄町通1丁目3番11号
☎ 331-0664番・391-1328番
FAX 331-3922



(株)大塚ユニホーム

TEL (078) 794-2147(代)

FAX (078) 794-2140

ユニフォームの企画・製造・販売

アカツキ商事株式会社

〒541-0048

大阪市中央区瓦町3丁目4番7号 KCビル4F

TEL (06)6202-7761





一般財団法人

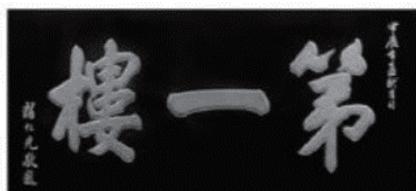
三江会館

〒650-0015

神戸市中央区多聞通2丁目1-12 三江会館ビル2階

TEL (078) 371-8623 FAX (078) 371-8624

E-mail:sankou1912@ac.auone-net.jp



DAIICHIROU

神戸旧居留地94番

since 1947

旧居留地から贈る
歴史と伝統から生まれた
最高のおもてなし。



お気軽にお問合せください。

TEL.078-331-0031

FAX.078-331-7515

〒650-0033 神戸市中央区江戸町94番地

<http://www.daiichirou.co.jp>



カセイ物産株式会社

本社：〒763-0074

香川県丸亀市原田町2255番1

TEL：0877-43-2826 FAX：0877-43-2827

<http://www.cathay-jp.com/>

----- Cathay Group -----

大連今嘉船舶工程有限公司

大連市旅順經濟開發区興港路16-1号
TEL：86-411-8620-2319

大連今海船務有限公司

大連市中山区長江路123号
TEL：86-411-8252-9451

大連嘉世維商貿有限公司

旅順經濟開發区興港路16-1号
TEL：86-411-8620-0965

今嘉設計新技術開發
(呼和浩特)有限公司

呼和浩特市賽罕区大学西路36号
学府康都B座13F
TEL：86-471-3382641



不動産賃貸・管理

中山手メイトモータープール
野崎中央モータープール

中央企画 株式会社

神戸市中央区野崎通1丁目3-9
078-241-6052

ファミリーマート三条御幸町店
ドミー百万遍

株式会社 TBSD

神戸市中央区海岸通3丁目1-1
078-392-0241

廣東料理

民生

〒650-0022 神戸市中央区元町通1丁目3-3 (南京町)

TEL (078) 331-5435

大小ご宴会・ランチ会などのご予約承ります

【ご宴会プランなどお気軽にご相談ください】

伝統の本格中華料理からカジュアル中華・もつ鍋・炭火焼肉・炭火串焼きまで
少人数のお食事会から大小ご宴会まで幅広くご利用いただけます



神戸店
Tel.078-331-1263
神戸市中央区下山手通 2-13-1

大阪店
Tel.06-6341-4071
大阪市北区梅田 1-3-1-1200
(大阪駅前第一ビル 12F)
5月～9月まで屋上ビアガーデン開催中



神戸店
Tel.078-331-7050
神戸市中央区下山手通 2-12-9

大阪店
Tel.06-6341-7051
大阪市北区梅田 1-3-1-1200
(大阪駅前第一ビル 12F)



西宮店
Tel.0798-37-2821
西宮市池田町 4-31



本店(神戸店)
Tel.078-322-2929
神戸市中央区北長狭通 2-2-9

GOZOU KOPPU
博多中洲五臓六腑
三宮店
Tel.078-331-6229
神戸市中央区中山手通 1-6-20

www.shinsenkaku.com

神仙閣

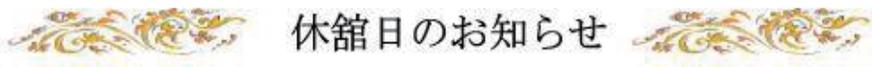
検索

神戸中華総商会ビル

〒 650-0024 神戸市中央区海岸通3丁目1-1

☎ (078) 331-3855

(一社) 神戸中華総商会 福建商事(株) 福清(株)
ケンミン食品(株) (有)山陽エンジニアリング
(株)中美商行 **神戸華僑歴史博物館** (有)華陽貿易
宜興(株) サノヒロ(株) 中央実業(株) 公利(株)



休館日のお知らせ

6月 7日 (月)

6月 21日 (月)

ホームページからホール・会議室の予約が出来ます！！

また、中華会館で行われているイベントなども、掲載しておりますので、一度アクセスしてみてください。

<http://www.zhonghua-huiguan.com>

- * 中華会館ビル6階には、ロビーと貸し会議室2室・厨房設備のある部屋が1室。
(各部屋1時間¥2,000税別・厨房設備利用は別途費用必要)。
- * 7階には東亜ホール(180名収容)がございます。

無縁墳墓等改葬公告

墓園の適正な管理を行うために、無縁墳墓などについて改葬することとしましたので、墓地使用者等、死亡者の縁故者及び無縁墳墓等に関する権利を有する方は、本公告掲載の翌日から一年以内にお申し出ください。尚、期日までにお申し出のない場合は無縁仏として改葬することになりますので承知ください。

令和三年四月十四日

一、墳墓等所在地神戸市長田区滝谷町二丁目十三番 地

一、墳墓等の名称 神阪中華義荘

一、死亡者の本籍及び氏名

本籍は全て不詳

施香汗・陳聰廷・劉小梅・張沈玉華・黃智英・宋茂美・林景文・李貴章・施鴉福・何盛霞・陳国焯・黃月容・應安華・陳根英・姜官三・鄭錫栄・周祖鑑・易李香蓮・黄金玉・劉經生・黃士安

一、改葬を行うおととする者

神戸市中央区下山手通二丁目一三番九号

一般社団法人中華会館 理事長

一般社団法人中華会館

〒650-0011
 神戸市中央区下山手通2 -1 3 -9
 TEL(078)392-2711 FAX(078)392-2811
 URL: <http://www.zhonghua-huiguan.com>
 E-mail: art0083@zhonghua-huiguan.com

関 帝 廟 : TEL / FAX (078) 341-2872
 神阪中華義荘 : TEL / FAX (078) 691-4359

一般社団法人

中華会館

本会は 1893 年に創立し、中日両国及び華僑等相互の理解と交流の促進、会館ビル、中華義荘、関帝廟の管理運営等を行っています。

〒650-0011

神戸市中央区下山手通2-13-9

TEL(078)392-2711 FAX(078)392-2811

URL: <http://www.zhonghua-huiguan.com>

E-mail: art0083@zhonghua-huiguan.com



関帝廟

三国志の英雄「関羽」を祀った寺院。

全体的な特徴としては日本の伝統的な建築様式に中国風の意匠や様式を取り入れた形となっており他にあまり例を見ない「華和(中日)折衷」となっています。中国式おみくじ等もあります。参拝自由/年中無休 開廟時間 9時~17時

〒650-0004

神戸市中央区中山手通7-3-2

TEL/FAX (078) 341-2872

神阪中華義荘

神阪中華義荘は阪神間を中心とした華系(華僑・華人・華裔)の皆様の共同墓地です。敷地内には「清国孩童総墓」や「阪神淡路大震災華僑留学生殉難者慰霊碑」などがあり、毎年4月5日前後の「清明節」は多くの墓参者でにぎわいます。

墓地・納骨堂新規使用者募集中。詳細は中華会館事務局まで。



〒653-0811

神戸市長田区滝谷町1-9-1

TEL/FAX (078) 691-4359

真珠輸出入卸業
メイパール株式会社
明珠行

☎650-0012 神戸市中央区北長狭通4丁目9番23号
☎ (078) 331-7851(代) 331-0908
FAX (078) 331-7899

医療法人社団三進会
家富整形外科・循環器科

☎652-0804神戸市兵庫区塚本通7丁目1-20 (診察時間)
☎(078)577-0081 午前9:00~12:30
午後4:00~7:00
JR兵庫駅より北へ徒歩1分 木曜・土曜 午後休診
神戸高速大開駅より南へ徒歩3分 日曜・祝日 休 診



中国食品・銘酒・家具・工芸品・纖維製品・輸入販売(卸・小売)

株式会社 東栄商行

本店：神戸市中央区下山手通2丁目5-6 TEL 078-321-3765(代)

E-Mail ktoeisho@tea.ocn.ne.jp FAX 078-321-3767

元町店：神戸市中央区元町通1丁目3-6 TEL 078-331-5118

南京町本店：神戸市中央区栄町通2丁目8-9 TEL 078-326-6555

神戸中華同文学校『学校通迅』広告掲載のお願い

前略

僑胞、校友、家長、読者の皆様、日頃から、本校に対しましてのご支援・ご協力を賜わり誠に有難く存じます。

本校では、常々学校施設の充実・発展の為に、祖国、兵庫県、神戸市等の助成金をいただくとともに、僑胞のみなさまの多大なるご支援をいただいております。

しかし、今後の校舎修繕、設備の拡充、教育面の充実を図るためには財政的にもいまだ十分とはいえない状況です。

そこで、毎月発行しております『学校通迅』に、僑胞、校友、家長のみなさまの会社事業等の広告を掲載していただければ誠に幸いに存じます。

経済情勢の厳しい折ではありますが、将来世代へのご配慮をお願い次第です。

みなさまのご事業、ご活動のご発展、ご成功をお祈りします。

草々

※ 広告の料金は下記の通りです

広告スペース (B5) サイズ		白黒	カラー
1面掲載	毎月	80,000	100,000
2分の1掲載	毎月	40,000	50,000
4分の1掲載	毎月	20,000	25,000
8分の1掲載	毎月	10,000	15,000

※広告の原稿は既成の広告のコピーか、(Excel、Word、PDF)データで頂いたら、こちらでサイズ変更等仕上げを致します。

※お問い合わせ、詳細は、

神戸中華同文学校 『学校通迅』 広告担当 梁(リョウ)文健迄

TEL: (078)-341-7885

FAX: (078) 341-7910

Email: l-wenjian@tongwen.jp

Email: l-wenjian@ggl.tongwen.ed.jp

ニイハオウ
你好！
シェイシェイ
謝々！



味霸が一缶あれば ママは一流料理人！
お買い求めは百貨店・スーパーで！

有「味霸」 妈妈变大厨师
请到各大百货商店和超市购买，谢谢



〈にっしん〉

地域おうえん定期預金

〈神戸市子育ておうえん定期預金〉

〈にっしん〉では昨年度に引き続き、今年度も神戸市の子育て支援事業を応援する「地域おうえん定期預金」を発売します。お預けいただいた定期預金の0.01%相当額を神戸市の子育て支援事業の運営に活用していただきます。

寄付金は日新信用金庫が負担します。



税引前金利

0.005%

(税引後0.039%)

上記の金利は当初お預け入れ1年間のみ適用となります。

お預け入れ1年後の自動継続後の利率は、継続日のスーパー定期1年ものの店頭表示利率を適用します。

お預け入れ期間

1年 (単利型
自動継続扱い)

お取り扱い期間

2021年 4月12日^月 ~ 6月30日^水

募集総額

50億円

お取り扱い対象

個人のお客さま

一部解約はお取り扱いできません。

お預け入れ額

1契約
1万円以上 (新たなご資金でのお預け入れに限らせていただきます。)

税金

「復興財源確保法」により2013年1月1日から2037年12月31日までの間にお受け取りになる利息には「復興特別所得税」が課税され、20.315% (国税15.315%、地方税5%)の税金がかかります。

中途解約のお取り扱い

中途解約は次の利率を適用します。
①預入日 (または継続日) より6ヶ月未満
: 解約時の普通預金利率
②預入期間6ヶ月以上1年未満
: 約定利率×50% (小数点第4位以下は切り捨て)

留意事項

お預入形態は、通帳式 (総合口座の取扱い也可) に限ります。

寄付金の取扱い

この定期預金の2021年6月30日時点の残高の0.01%相当額を神戸市に寄付し、総合児童センター「こべこランド」等の運営に役立てていただきます。

- お預け入れ時には、ご本人確認書類 (運転免許証、健康保険証等) とご印鑑をお持ちください。
- ATMでのお取扱いはできません。
- 取扱期間中であっても、募集総額に達した場合や金利情勢等により、取扱いを終了することがあります。
- 預金保険制度の付対象預金です。預金保険によって元本1,000万円までとその利息等が保護されます。(当金庫に複数の口座がある場合には、それらの預金元本を合計して1,000万円までとその利息等が保護されます)

取扱店舗 神戸市内の17店舗で取扱いしております。

垂水支店、平野支店、玉津支店、神戸支店、宇治川支店、兵庫支店、西灘支店、六甲支店、魚崎支店、本山支店、鈴蘭台支店、ひよどり台支店、板宿支店、伊川谷支店、舞子支店、藤原台支店、神栄支店

店頭にて説明書をご用意しています。

2021年4月1日現在

LINE公式アカウント

@nisshin-shinkin



日新信用金庫

〈にっしん〉もしもしコール

フリーダイヤル イコニッサンバンク

0120-15-2489

(受付時間) 平日午前9時から午後5時まで
<https://www.nisshin-shinkin.co.jp/>